

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **Cl2-4 TP**
- **\_SDS valida del lotto:** S02A
- **Articolo numero:** 251415
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Reagente per l'analisi delle acque
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Xylem Analytics Germany GmbH  
WTW  
Dr.-Karl-Slevogt-Straße 1  
82362 Weilheim  
Germany  
Tel. +49 881 183-0
- **Informazioni fornite da:** E-Mail: Info.WTW@Xylem.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Chemtrec (USA & Canada) 800-424-9300 (INTERNATIONAL) 001 703-527-3887

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato come pericolosa conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**  
La miscela non contiene nessuna sostanza PBT/vPvB (nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006).

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscela**
- **Descrizione:** Miscela contenente composti inorganici ed organici.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 6283-63-2 EINECS: 228-500-6	solfo di N,N-diethylbenzen-1,4-diammonio ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-≤2,5%
CAS: 139-33-3 EINECS: 205-358-3	diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-≤2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

(continua a pagina 2)

— IT —

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

Denominazione commerciale: CI2-4 TP

(Segue da pagina 1)

- **Inalazione:** Assicurare l'apporto di aria fresca
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte (almeno 15 min). Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua (1-2 bicchieri).  
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:**  
Dopo ingestione di grandi quantità:  
Mal di testa  
sete  
Metaemoglobinemia  
Manifestazioni allergiche  
malessere  
vomito  
dolore gastrico  
Irritazioni  
abbassamento della pressione sanguigna  
Dopo assorbimento:  
assorbimento  
Debolezza  
bilanciamento degli elettroliti alterato
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Il prodotto non è combustibile.  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>)  
Ossidi d'azoto (NO<sub>x</sub>)  
Ossidi di fosforo (P<sub>x</sub>O<sub>x</sub>)  
ossido di dipotassio  
Idrogeno iodato (HJ)  
Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni**  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso di incendio può liberare vapori pericolosi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
- **Consigli per il personale non addetto alle emergenze:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Consigli per chi interviene direttamente:** Dispositivi di protezione: vedere punto 8
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

Denominazione commerciale: CI2-4 TP

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
- **Avvertenze per un impiego sicuro:**  
Evitare la formazione di polvere.  
Accurata captazione delle polveri.
- **Misure di igiene:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Proteggere dagli effetti della luce.  
Proteggere da umidità e acqua.
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** 20°C +/- 5°C
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **DNEL**  
Livello derivato senza effetto (DNEL)

#### CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetracetato didisodio

Orale	DNEL	25 mg/kg (Utente/a lungo termine/effetti sistemici)
Per inalazione	DNEL	2,5 mg/m <sup>3</sup> (Operaio/acuto/effetti locali)
		2,5 mg/m <sup>3</sup> (Operaio/acuto/effetti sistemici)
		2,5 mg/m <sup>3</sup> (Operaio/a lungo termine/effetti locali)
		2,5 mg/m <sup>3</sup> (Operaio/a lungo termine/effetti sistemici)
		1,5 mg/m <sup>3</sup> (Utente/acuto/effetti locali)
		1,5 mg/m <sup>3</sup> (Utente/acuto/effetti sistemici)
		1,5 mg/m <sup>3</sup> (Utente/a lungo termine/effetti locali)
		1,5 mg/m <sup>3</sup> (Utente/a lungo termine/effetti sistemici)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei:**  
I provvedimenti tecnici e le operazioni di lavoro appropriate devono avere la priorità rispetto all'uso dei dispositivi di protezione individuale.  
Vedere punto 7.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Maschera protettiva:** In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.
- **Guanti protettivi:**  
È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.  
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.
- **Materiale dei guanti**  
Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,11 mm

(continua a pagina 4)

— IT —

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

Denominazione commerciale: CI2-4 TP

(Segue da pagina 3)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
tempo di penetrazione: Level = 1 (<10 min )  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**  
Occhiali protettivi.  
In caso di vapori/polvere
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

<b>· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali</b>	
<b>· Aspetto:</b>	
Forma / Stato fisico:	Polvere
Colore:	bianco
<b>· Odore:</b> inodore	
<b>· Soglia olfattiva:</b> Non applicabile.	
<b>· valori di pH (10 g/l) a 20°C:</b> 6,3	
<b>· Punto di fusione/punto di congelamento:</b> Non definito	
<b>· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b> Non definito	
<b>· Punto di infiammabilità:</b> Non applicabile.	
<b>· Infiammabilità (solidi, gas):</b> Il prodotto non è infiammabile.	
<b>· Temperatura di decomposizione:</b> Non definito.	
<b>· Temperatura di autoaccensione:</b> Prodotto non autoinfiammabile.	
<b>· Proprietà esplosive:</b> Prodotto non esplosivo.	
<b>· Limiti di infiammabilità o di esplosività:</b>	
inferiore:	Non applicabile.
superiore:	Non applicabile.
<b>· Proprietà ossidanti:</b> nessuno	
<b>· Tensione di vapore:</b> Non applicabile.	
<b>· Densità:</b> Non definito	
<b>· Densità relativa:</b> Non definito.	
<b>· Densità di vapore:</b> Non applicabile.	
<b>· Velocità di evaporazione:</b> Non applicabile.	
<b>· Solubilità:</b>	
Acqua:	solubile
<b>· Coefficiente di ripartizione (n-Octanol/acqua):</b> Non applicabile.	
<b>· Viscosità:</b> Non applicabile.	
<b>· Tenore del solvente:</b>	
Solventi organici:	0,0 %
Contenuto solido:	100 %
<b>· 9.2 Altre informazioni</b> Non sono disponibili altre informazioni.	

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** vedere capitolo 10.3
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile a temperatura ambiente.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.  
Reazioni con metalli alcalini.  
Reazioni con perossidi.  
Reazioni con composti alogenati.  
Reazioni con ossidanti.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

**Denominazione commerciale: CI2-4 TP**

(Segue da pagina 4)

--&gt; Sviluppo di calore.

- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere capitolo 5

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**CAS: 6283-63-2 solfato di N,N-dietilbenzen-1,4-diammonio**

Orale	LD50	497 mg/kg (ratto) (MERCK)
-------	------	------------------------------

Cutaneo	LD50	1100 mg/kg (ATE)
---------	------	------------------

**CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio**

Orale	LD50	2000 mg/kg (ratto) (GESTIS)
-------	------	--------------------------------

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Informazioni sugli ingredienti:**  
CAS 6283-63-2: DPD può causare reazioni cutanee allergiche

**CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio**

Effetto irritante sulla pelle	OECD 404	(coniglio: nessuna irritazione)
-------------------------------	----------	---------------------------------

Effetto irritante per gli occhi	OECD 405	(coniglio: nessuna irritazione)
---------------------------------	----------	---------------------------------

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Informazioni sugli ingredienti:**  
CAS 6283-63-2: Può provocare sensibilizzazione nelle persone predisposte.  
Quanto segue si applica agli ioduri in generale: sensibilizzazione con manifestazioni allergiche in persone predisposte.

**CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio**

Esensibilizzazione	OECD 406	(cavia: negativo) (EPA OPP 81-6: Guinea pig maximisation test)
--------------------	----------	--

- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**  
Quanto segue affermazioni sono riferite a la miscela:
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.  
ioduro: cronico malattia ipotiroidea  
I sali dello iodio possono causare la deformità, la malattia e la morte di un feto (GESTIS).

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

**CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio**

EC50 (statico)	>100 mg/l/48h (Daphnia magna) (DIN 38412 Teil 11) (BASF)
----------------	---

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

**Denominazione commerciale: CI2-4 TP**

(Segue da pagina 5)

NOEC	≥36,9 mg/l (Danio rerio) (35d, OECD 210) (BASF; read across)
EC50	>100 mg/l/72 h (Scenedesmus subspicatus) (88/302/EWG, part C) (BASF; read across)
LC50 (statico)	>100 mg/l/96h (Lepomis macrochirus) (BASF, read across)

- **Tossicità batterica:** Solfato tossico > 2,5 g/l

- **Ulteriori indicazioni:**

Tossico per i pesci:

Solfato &gt; 7 g/l

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

**CAS: 6283-63-2 solfato di N,N-dietilbenzen-1,4-diammonio**

log Pow 2,24 (.) (calculated)

**CAS: 139-33-3 diidrogenoetilendiamminatetraacetato didisodio**

log Pow -4,3 (.)  
(BASF)BCF 1,8 (Lepomis macrochirus) (conc. 0.08 mg/l, 28d)  
(ECHA, registrant: read across CAS 13235-36-4)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La miscela non contiene nessuna sostanza PBT/vPvB (nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006).

- **12.6 Altri effetti avversi**

In funzione della concentrazione, i composti del fosforo e/o dell'azoto possono contribuire alla eutrofizzazione delle fonti di acqua potabile.

Evitare di far arrivare nell'ambiente.

- **Pericolosità per le acque:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 09 sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**

- **ADR, IMDG, IATA**

vien meno

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

- **ADR, IMDG, IATA**

vien meno

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR, IMDG, IATA**

- **Classe**

vien meno

- **14.4 Gruppo di imballaggio**

- **ADR, IMDG, IATA**

vien meno

- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Non applicabile.

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 17.09.2018

Numero versione 2

Revisione: 17.09.2018

Denominazione commerciale: CI2-4 TP

(Segue da pagina 6)

· <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Regolamento (CE) N. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono:**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:** Non necessario.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

H302 Nocivo se ingerito.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

· **Indicazioni sull'addestramento** Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

STOT: specific target organ toxicity

SE: single exposure

RE: repeated exposure

EC50: half maximal effective concentration

IC50: half maximal inhibitory concentration

NOEL or NOEC: No Observed Effect Level or Concentration

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· **Fonti** I dati provenienti da schede di sicurezza del fornitore, opere di riferimento e la letteratura.